

## 什么是新型冠状病毒？

新型冠状病毒 (2019- nCoV) 是一种自 2019 年 12 月以来仅在人类中传播的病毒株。健康专家对此表示担忧，因为我们对这种新病毒知之甚少，而且它有可能导致一些人患上严重疾病和肺炎。

## 新型冠状病毒如何传播？

健康专家仍在研究有关这种新型冠状病毒如何传播的细节。其他冠状病毒通过以下方式由受感染人士传播给其他人：

- 通过咳嗽和打喷嚏在空气中传播
- 通过亲密的个人接触传播，如触摸或握手
- 通过接触带有病毒的物体或表面然后接触您的嘴、鼻子或眼睛传播
- 在极少数情况下，通过接触粪便传播

## 新型冠状病毒有多严重？

专家们仍在研究新型冠状病毒的致病范围报告的病例范围涉及轻度病状（类似于普通感冒）到需要住院治疗的严重肺炎。到目前为止，报告的死亡主要发生在有其他健康问题的老年人中。

## 有哪些症状？

被诊断患有新型冠状病毒的人报告说，他们在接触病毒后 2 天或 14 天内可能出现的症状包括：



## 谁有感染新型冠状病毒的风险？

目前公众感染的风险很低。目前，美国有少数个别病例，为了将传播的风险降到最低，健康官员正在与医疗保健提供者合作，迅速发现和评估任何疑似病例。

往返于世界某些地区的旅者的风险可能面临更高的风险。请参阅 [wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel) 了解来自 CDC 的最新出行指南。

## 我如何预防感染新型冠状病毒？

如果您正在海外旅行（去中国，也去其他地方），请遵循 CDC 的指南：  
[wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel)。

目前，这种新型冠状病毒还没有在美国广泛传播，所以没有推荐给一般公众的其他预防措施。预防流感和普通感冒传播的措施也有助于预防冠状病毒：

- 经常用肥皂和水洗手。如果没有，请使用洗手液。
- 避免用未洗手的手触摸眼睛、鼻子或嘴。
- 避免接触病人。
- 生病时呆在家里，避免与他人密切接触。
- 咳嗽或打喷嚏时用纸巾或袖子捂住口鼻。



目前还没有预防新型冠状病毒感染的疫苗。

## 如何治疗新型冠状病毒？

目前还没有专门批准用于冠状病毒的治疗药物。大多数患有轻微冠状病毒病状的人通过大量饮水、休息、服用止痛药和退烧药可以自行康复。然而，一些发展为肺炎的病例需要医疗护理或住院治疗。

**有关更多信息：** [www.clevelandhealth.org](http://www.clevelandhealth.org)

**更新日期 2/05/2020 Chinese (Simplified)**

Adapted with permission from Public Health – Seattle & King County

